

## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	<i>Mednarodno pravno varstvo manjšin v Sloveniji in diaspori</i>
<b>Course title:</b>	<i>International legal protection of minorities in Slovenia and diaspora</i>

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Slovenski študiji I; 1. stopnja		2	4
Slovenian studies I; 1st degree		2	4

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/ Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:** MPVN

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
50	-	30	-	-	95	7

**Nosilec predmeta / Lecturer:** red. prof. dr. Mitja Žagar

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	slovenščina/Slovene angleščina/English
<b>Slovenščina/ Slovene</b>	<b>Vaje / Tutorial:</b>	slovenščina/Slovene angleščina/English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Študent/ka mora biti vpisan/a v študijski program ter znati slovensko in angleško, pri predmetu pa mora izkazati:

- aktivno sodelovanje na predavanjih in vajah,
- sposobnost za individualno delo,
- ustrezno poznavanje teorije in študijske literature.

**Prerequisites:**

A student has to be enrolled into the study program and should possess adequate command of Slovene and English, while during the course a student has to demonstrate:

- active participation in lectures, seminars, workshops and simulations,
- capability for individual work and research,
- adequate command of theory and knowledge of required literature.

<b>Vsebina:</b> - <u>Opredelitev temeljnih pojmov in konceptov:</u> etničnost, etnična pluralnost, etnična	<b>Content (Syllabus outline):</b> - <u>Key concepts and terms:</u> ethnicity, ethnic pluralism, ethnic group/community, nation,
--	---

<p>skupina/skupnost, narod, nacija; manjšine in večine, etnične, narodne in jezikovne manjšine, država, meje, slovenski etnični in kulturni prostor, migracije, diaspora, manjšinske pravice in varstvo.</p> <p>- <u>Etnogeneza in nastanek nacionalnih držav</u>: primer Slovenije in etnična pluralnost v Sloveniji ter slovenske manjšine v sosednjih državah in diaspori.</p> <p>- <u>Status, pravice, varstvo in položaj manjšin in njihovih pripadnikov</u> v Sloveniji ter slovenskih manjšin v sosednjih državah – primerjalna študija držav (Avstrija, Hrvaška, Italija, Madžarska, Slovenija) ter večinskih in manjšinskih etničnih skupnosti (npr. Slovenci ter Italijani, Madžari, Romi in druge manjšinske skupnosti v Sloveniji; večinski narodi in slovenske manjšine v sosednjih državah).</p> <p>- <u>Koncepti in standardi manjšinskega varstva v mednarodnem in nacionalnem pravu</u> ter pravice, odgovornost, obveznosti in dolžnosti držav do manjšin na svojem ozemlju in do svojih manjšin v sosednjih državah in v diaspori.</p> <p>- <u>Koncept skupnega/enotnega Slovenskega kulturnega prostora</u>.</p> <p>- <u>Diaspora – slovenski izseljenci</u>: pregled najpomembnejših slovenskih izseljeniških skupnosti, njihove organiziranosti in njihovih mednarodno pravno varovanih manjšinskih pravic; prva in druga generacija izseljencev; stiki in odnos do Slovenije.</p> <p>- <u>Upravljanje z etnične pestrosti in različnosti v Sloveniji</u>: medkulturni dialog, multikulturalizem in interkulturalizem, upravljanje različnosti.</p>	<p>state and nation-state; borders; majority and minority; ethnic, national and linguistic minorities; Slovene ethnic and cultural space; migration and Diaspora; minority rights and protection;</p> <p>- <u>Ethno-genesis, emergence and evolution of nation states</u>: case study of Slovenia, ethnic plurality and diversity in Slovenia; Slovene minorities in neighboring countries and in Diaspora;</p> <p>- <u>Status, rights, protection and situation of minorities and persons belonging to them</u> in Slovenia as well as status, rights, protection and situation of minorities and persons belonging to them in the neighboring countries – comparative study of states (Austria, Croatia, Hungary, Italy and Slovenia), majority and minority communities (e.g., Slovenes, Hungarians, Italians and Roma as well as other minority communities in Slovenia; majority/titular nations and Slovene minorities in respective neighboring countries);</p> <p>- <u>Concepts and standards of minority protection in international and domestic/national law</u> as well as the study of rights, responsibilities, obligations and duties of states regarding minorities in their territory and regarding their keen minorities in the neighboring countries;</p> <p>- <u>Slovene cultural space</u>;</p> <p>- <u>Diaspora – Slovene emigrants</u>: history of migration, biggest and most important Slovene Diaspora communities, their social position and organization; attitudes and relationship of Diaspora communities with Slovenia;</p> <p>- <u>Managing of ethnic plurality and diversity in Slovenia</u>: intercultural dialogue and cooperation; interculturalism, management of diversities.</p>
---	--

### Temeljni literatura in viri / Readings:

OBVEZNA LITERATURA / READINGS:

Pentassuglia, Gaetano (2002), *Minorities in international law: An introductory study*. Minority Issues Handbook. European Centre for Minority Issues. Council of Europe Publishing, 2002.

ali

Roter, Petra (2009), *Narodne manjšine v mednarodnih odnosih*. Ljubljana: FDV, 2009.

Žagar, Mitja (2016). Mednarodnopravno varstvo narodnih manjšin : o trendih varstva manjšin štirideset let po objavi knjige prof. dr. Ernesta Petriča. V: ZIDAR, Andraž (ur.), ŠTIGLIC, Sanja (ur.), POLAK PETRIČ, Ana (ur.). *Slovenske misli o mednarodnih odnosih in pravu : prispevki ob 80-letnici dr. Ernesta Petriča*. Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, Založba FDV: Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije, 2016. Str. 437-456.

Bašić, Goran & Žagar, Mitja & Tatalović, Siniša, eds. (2018), *Multiculturalism in public policies*. Belgrade: Academic Network for Cooperation in South-East Europe (etc.), 2018.

Pentassuglia, Gaetano, ur. (2017), *Ethno-Cultural Diversity and Human Rights: Challenges and Critiques*. International Studies in Human Rights: Martinus Nijhoff Publishers, 2018.

Žagar, Mitja (2016). Upravljanje različnosti in integracija: od idej do konceptov. V: GRAFENAUER, Danijel (ur.), MUNDA HIRNÖK, Katalin (ur.). *Raznolikost v raziskovanju etničnosti : izbrani pogledi*. Ljubljana: Inštitut za narodnostna vprašanja, 2016. Str. 286-307.

PRIPOROČENA LITERATURA IN VIRI / SUGGESTED ADDITIONAL READINGS AND SOURCES:

Capotorti, Francesco (1979/1990), *Study on the Rights of Persons belonging to Ethnic, Religious and Linguistic Minorities*, New York: United Nations, 1979/1990.

Komac, Miran, ur. (2007), *Priseljenci*. Ljubljana: Inštitut za narodnostna vprašanja, 2007.

Komac, Miran (ur.), Zagorac, Dean (Ur.) (2002). Varstvo manjšin : uvodna pojasnila & dokumenti, (Izobraževanje za človekove pravice, 2). Ljubljana: Društvo Amnesty International Slovenije: Inštitut za narodnostna vprašanja, 2002.

Kymlicka, Will (1995), *Multicultural citizenship: A liberal theory of minority rights*. Oxford: Clarendon Press, 1995.

Lantschner, Emma & Marko, Joseph & Petričušić, Antonija, eds. (2008), *European integration and its effects on minority protection in South Eastern Europe*. 1st ed. Baden-Baden: Nomos, 2008.

Parekh, Bhikhu C. (2006), *Rethinking multiculturalism: Cultural diversity and political theory*. Second edition. Houndmills [etc.]: Macmillan, 2006

Pentassuglia, Gaetano (2002), *Minorities in international law: An introductory study*. Minority Issues Handbook. European Centre for Minority Issues. Council of Europe Publishing, 2002.

Stavenhagen, Rudolfo (1991), *The Ethnic Question: Minorities, Conflict and Human Rights*, Tokyo: The United Nations University Press, 1991.

Thornberry, Patrick & Estébanez, Maria Amor Martín (2004), *Minority rights in Europe: A review of the work and standards of the Council of Europe*. Council of Europe Publishing, 2004.

Žagar, Mitja (2002), "Some newer trends in the protection and (special) rights of ethnic minorities: European context." – In Polzer, Miroslav & Kalčina, Liana & Žagar, Mitja, eds., *Slovenija & evropski standardi varstva narodnih manjšin*, (Zbirka Slovenija in Svet Evrope, št. 21). Ljubljana: Informacijsko dokumentacijski center Sveta Evrope pri NUK, Inštitut za narodnostna vprašanja, Avstrijski inštitut za vzhodno in jugovzhodno Evropo, 2002, 77-104.

Žagar, Mitja (2006/7; published 2008), "Diversity management and integration: From ideas to concepts." – In: *European yearbook of minority issues*, (European yearbook of minority issues, Vol. 6, 2006/7). Leiden; Boston: Brill, 307-327.

Žagar, Mitja (2010). Human and minority rights, reconstruction and reconciliation in the process of state- and nation-building in the Western Balkans. V: *European yearbook of minority issues, 2007-2008*. Leiden: Brill; Biggleswade: Extenza Turpin [distributor], 2010. Letn. 7, str. 353-406.

Dodatna gradiva po dogovoru s študenti / Optional additional readings to be agreed upon with students.

#### **Cilji in kompetence:**

Cilj predmeta je seznaniti študent(k)e s pojavi, koncepti in teorijami etničnosti, z varstvom manjšin ter etničnimi in manjšinskimi politikami, s slovenskim etničnim in kulturnim prostorom, mejami in njihovimi družbenimi funkcijami, z etnično pluralnostjo in manjšinami v Sloveniji ter s slovenskimi manjšinami v sosednjih državah in v diaspori ter jih usposobiti za uporabo teh konceptov in teoretičnih okvirov ter metodoloških pristopov in metod pri analizi (med)etničnih odnosov in položaja manjšin v posameznih okoljih ter pri strokovnem delu na teh področjih.

Temeljna teoretska in metodološka znanja, ki jih študent(ka) pridobi omogočajo učinkovito analitično, raziskovalno in svetovalno delo v javnih in privatnih institucijah in organizacijah ter mednarodnih organizacijah – zlasti tistih, ki se ukvarjajo z etničnimi, manjšinskimi in migracijskimi politikami ter z vključevanjem in integracijo manjšinskih in migrantskih skupnosti ter njihovih pripadnikov. Ključne pridobljene kompetence so:

- teoretska, praktična in metodološka znanja in veščine ter usposobljenost za samostojno strokovno, svetovalno in raziskovalno delo ter

#### **Objectives and competences:**

The course aims to present phenomena, concepts and theories of ethnicity, minority protection, minority and ethnic policies, Slovene ethnic and cultural space, borders and their social and cultural role, minorities and migrations in Slovenia, Slovene minorities abroad and in Diaspora. Students are taught and trained to use the concepts and theoretical framework(s), different methodological approaches and methods in the study and analysis of ethnic relations, situation and protection of minorities in specific environments.

Basic theoretical and methodological knowledge, acquired by students, enables effective and all-encompassing analytical, research and consultant work in public and private organizations and institutions as well as in the international organizations, particularly those dealing with ethnic, minority and migration strategies and policies and those involved in the inclusion and integration of ethnic, minority and migration communities and persons belonging to these communities. Key competences, acquired by students are:

- theoretical, practical and methodological knowledge and skills for individual work and work in group, particularly for individual and team

delo v ekipah,  
- usposobljenost za analizo in sintezo ter kritičen odnos do virov, teorije, dejanske situacije in razvojnih procesov,  
- avtonomnost, sposobnost individualnega in timskega dela in zlasti raziskovalnega dela,  
- prispevek k boljši tolerantnosti in vključenosti,  
- razvoj komunikacijskih spretnosti in sposobnost komunikacije v domačih in globalnih okvirih;  
- etična refleksija in odgovornost, itd.

research,  
- knowledge and skills needed for analysis and synthetic approach,  
- autonomy, critical evaluation of sources, theory, actual situations and processes,  
- improved knowledge, tolerance, inclusion and integration,  
- development of communication skills, communication at home and globally,  
- ethics in work and responsibility, etc.

### **Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:  
Študent pridobi znanja, ki omogočajo razumevanje pojavov, konceptov in teorij etničnosti, varstva manjšin ter etničnih in manjšinskih politik, slovenskega etničnega in kulturnega prostora, mej in njihovih družbenih funkcij, z etnične pluralnosti in manjšini v Sloveniji ter slovenskih manjšin v sosednjih državah in v diaspori ter se usposobi za analizo, strokovno in raziskovalno delo na teh področjih v praktičnih situacijah.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Z ustrezno uporabo teoretičnih podlag in praktičnih primerov študentje razvijejo potrebna znanja in veščine za delo, ki omogočajo razumevanje etničnosti, etnične pluralnosti, manjšinskosti, manjšinskih pravic in manjšinskega varstva, slovenstva ter slovenskega etničnega in kulturnega prostora, etničnih, manjšinskih in migracijskih politik, itd.

Študenti/študentke bodo pridobili, razvili in nadgradili znanje in razumevanje ter se usposobili za individualno in skupinsko raziskovanje in strokovno delo, vključno z analitičnimi, jezikovnimi in komunikacijskimi kompetencami, rabo IT in strateškim planiranjem.

Predmetno specifično znanje in kompetence:  
upravljanje družbeno relevantnih različnosti in zlasti upravljanje etničnih odnosov v etnično pluralnih družbah; položaj, pravice in varstvo

### **Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:  
The course is designed to provide the knowledge that enables understanding of phenomena, concepts and theories of ethnicity, minority protection, minority and ethnic policies, Slovene ethnic and cultural space, borders and their social and cultural role, minorities and migrations in Slovenia, Slovene minorities abroad and in Diaspora. Students are trained and enabled for analytical, expert and research work in those fields in specific circumstances.

Transferable/Key Skills and other attributes:  
Through case and comparative studies and experiential exercises the course enables students to develop knowledge and skills necessary for future work, particularly the ones that enable understanding of ethnicity, ethnic pluralism, minority situations, rights and protection, Slovene history, ethnic and cultural space, ethnic, minority and migration policies, etc.

Students will acquire and develop knowledge and understanding as well as skills necessary for individual and group research and expert work, including analytical, linguistic and communication skills, use of the IT, strategic orientation and planning.

Specific knowledge/competences: regulation and management of socially relevant diversities, particularly ethnic relations in ethnically plural societies; situation, position, rights and

manjšin in njihovih pripadnikov; organiziranje, upravljanje in delo v pluralnih okoljih, delovanje države in državnih institucij, demokratični procesi v družbi in institucijah; izraba virov; strateško planiranje ter načrtovanje ukrepov in reform; analiza in interpretiranje zgodovinskih procesov in sočasnih trendov (zlasti z gledišča etničnih odnosov); krepitev strpnosti in sodelovanje v pluralnih okoljih; stimuliranje sodelovanja in kreativnosti posameznikov in specifičnih skupnosti. Temeljna znanja za opravljanje raziskovalnega dela na področju (med)etničnih odnosov in upravljanja različnosti; tistim, ki so usmerjeni k aplikativnemu delu, pridobljeno znanje služi za oblikovanje in suvereno sodelovanje v politikah upravljanja z etnično različnostjo.

Študenti/študentke se seznanijo s pojmovno – hipotetičnimi modeli za sociološko, politološko in socialno-psihološko razlago interpersonalnih, skupinskih in sistemskih odnosov in konfliktov ter mehanizmov, procesov, načinov in rezultatov upravljanja različnosti. Študent(ka) pridobi vedenja o nastanku, evoluciji in zgodovinskem razvoju varstva nacionalnih, etničnih in jezikovnih manjšin ter o njihovem vključevanju in integraciji. Poleg tradicionalnih narodnih manjšin predmet obravnava tudi migracije in nastajanje "novih" etničnih manjšinskih skupnosti.

protection of minorities and persons belonging to them; organization, management and work in plural environments, functioning of the state and state institutions; democratic processes in institutions and society; use of resources; strategic planning, reforms and plans of actions; analysis and interpretation of historic processes and contemporary trends – particularly from the perspective of ethnic relations; simulation of cooperation and creativity of individuals and distinct communities. Basic knowledge and skills necessary for the research and analytical work in the field of ethnic relations, diversity management and minority studies; for those interested in applied knowledge and expert work, knowledge, competences and skills necessary for the elaboration of ethnic diversity management policies and their successful execution.

In this context, special attention is paid to studying of conceptual and hypothetical models for sociological, political and socio-psychological understanding of interpersonal, group and system relations and conflicts – including mechanisms, processes, modes and results of diversity management and prevention, management and resolution of crises and conflicts. The course focuses on the emergence, evolution and historic development of the protection of national, ethnic and linguistic minorities, migration(s) and new minorities as well as their (social) inclusion and integration.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

##### **Oblike dela:**

Frontalna oblika poučevanja  
Delo v manjših skupinah oz. v dvojicah  
Samostojno delo študentov  
e-učenje  
Seminarska naloga

##### **Metode (načini) dela:**

Razlaga  
Razgovor/ diskusija/debata  
Analiza besedila

#### **Learning and teaching methods:**

##### **Types of learning/teaching:**

**Frontal** teaching  
Work in smaller groups or pair work  
Independent students work  
e-learning  
Research paper

##### **Teaching methods:**

Explanation  
Conversation/discussion/debate  
Work with texts

Proučevanje primera Igra vlog Terensko delo in študijski obiski Vključevanje gostov iz prakse Udeležba na okrogli mizi, na konferenci Predstavitev seminarske naloge	Case studies Role-play Field work (e.g. company visits) Inviting guests from practice Attending round table and conference Paper presentation
---	--

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Sodelovanje pri predmetu	10 %	Coursework
Seminarska naloga in predstavitev	30 %	Paper and presentation
Pisni ali ustni izpit	60 %	Written or oral exam

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

Prof. dr. Mitja Žagar je znanstveni svetnik na Inštitutu za narodnostna vprašanja, katerega direktor je bil v obdobju 1998-2008, in član Znanstvenega sveta Javne agencije za raziskovanje Republike Slovenije (2015-20). Je redni profesor (etnične študije, politologija, pravo) na Novi univerzi in na univerzah v Ljubljani in na Primorskem ter gostujoči sodelavec, predavatelj in učitelj na visokošolskih in znanstvenoraziskovalnih institucijah v Evropi (Avstrija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Italija, Madžarska, Norveška, Srbija, Velika Britanija, ZR Nemčija), Afriki, Avstraliji in severni Ameriki (Kanada, ZDA). Kot ekspert je sodeloval s številnimi nacionalnimi (zlasti v JV Evropi) in mednarodnimi institucijami (npr. Svet Evrope, OVSE, ZN in specializirane agencije, itd.). Znanstveno in raziskovalno deluje na področjih etničnih in manjšinskih študij, prava, človekovih pravic in varstva manjšin, demokracije, državljanstva, migracij, vključevanja, integracije, urejanja in upravljanja različnosti, preprečevanje, upravljanje in razreševanje kriz in konfliktov, regionalizma in federalizma, vseživljenjskega učenja in državljankega izobraževanja, itd. ter na teh področjih tudi objavlja. (Celotna bibliografija dostopna na COBISS in [www.inv.si](http://www.inv.si), kjer je dostopen tudi obširnejši CV).

Prof. Dr. Mitja Žagar is the Research Councilor at the Institute for Ethnic Studies, of which director he was in the period 1998-2007, and member of the Scientific Council of the Slovenian Research Agency (2015-2020). He is full professor at the New University and at the Universities of Ljubljana and Primorska/Littoral. As (visiting) lecturer/professor/fellow he has cooperated with higher education and research institutions in Europe (Austria, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Hungary, Italy, Norway, Serbia, UK, Germany), Africa, Australia and North America (Canada, USA). He has collaborated as (invited) expert with several national, foreign and international institutions and organizations (e.g., governments, ministries, parliaments, UN and its specialized agencies, OSCE, CoE, NGOs, etc.). Combining law, political science, diversity management, ethnic, peace and conflict studies he has researched human rights, protection of minorities, ethnicity, migration(s), inclusion, integration, governance, participation, democracy, federalism, autonomy, transformation(s)/transition(s), institution building, citizenship, civic and life-long learning, prevention, management and resolution of crises and conflicts, etc. He published extensively on those topics. (Extensive CV and bibliography available at: [www.inv.si](http://www.inv.si))

### Nekaj relevantnih izbranih objav / Some selected publications:

- ŽAGAR, Mitja. Transforming ethnic conflict : building peace and diversity management in divided societies. V: BYRNE, Sean (ur.). *Routledge companion to peace and conflict studies*. London; New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2020. Str. 414-424.
- ŽAGAR, Mitja. Autonomy as mode of inclusion and participation of distinct communities and persons belonging to them. *Razprave in gradivo : revija za narodnostna vprašanja*. [Tiskana izd.]. dec. 2018, no. 81, str. 5-20.
- ŽAGAR, Mitja. Diversities, multiculturalism, inter-culturalism and diversity management in Southeast Europe. V: BAŠIĆ, Goran (ur.), ŽAGAR, Mitja (ur.), TATALOVIĆ, Siniša (ur.). *Multiculturalism in public policies*. Belgrade: Academic Network for Cooperation in South-East Europe (etc.), 2018. Str. 9-35.
- ŽAGAR, Mitja. Upravljanje različnosti in integracija: od idej do konceptov. V: GRAFENAUER, Danijel (ur.), MUNDA HIRNÖK, Katalin (ur.). *Raznolikost v raziskovanju etničnosti : izbrani pogledi*. Ljubljana: Inštitut za narodnostna vprašanja, 2016. Str. 286-307.
- ŽAGAR, Mitja. Essay: (re)thinking and (re)imagining South-eastern Europe or an intellectual journey to the Balkans. *Southeastern Europe*. [Print ed.]. 2012, letn. 36, št. 2, str. 237-249.
- ŽAGAR, Mitja. Europe, Central Europe, and the shaping of collective European and Central European identities. V: DONSKIS, Leonidas (ur.). *Yet another Europe after 1984 : rethinking Milan Kundera and the idea of central Europe*. Amsterdam [etc.]: Rodopi, 2012. Str. 67-93. (Value inquiry book series, vol. 252, Philosophy, literature, and politics PLP.) Nagrada: Izjemni znanstveni dosežek 2012 - Družbene vede - področje 5.11-Narodno vprašanje
- ŽAGAR, Mitja. The Bolzano/Bozen Recommendations on National Minorities in Inter-State Relations, Minority Rights and Trends in Minority Protection. V: PALERMO, Francesco (ur.), SABANADZE, Natalie (ur.). *National minorities in inter-state relations*. Leiden; Boston: Martinus Nijhoff Publishers: OSCE, 2011. Str. 129-143.
- ŽAGAR, Mitja. Human and minority rights, reconstruction and reconciliation in the process of state- and nation-building in the Western Balkans. V: *European yearbook of minority issues, 2007-2008*. Leiden: Brill; Biggleswade: Extenza Turpin [distributor], 2010. Letn. 7, str. 353-406.
- ŽAGAR, Mitja. Rethinking reconciliation: The lessons from the Balkans and South Africa. *Peace and conflict studies*. Spring 2010, letn. 17, no. 1, str. 144-175. ŽAGAR, Mitja. Strategies for the prevention, management, and/or resolution of (ethnic) crisis and conflict : the case of the Balkans. V: SANDOLE, Dennis J. D. (ur.), et al. *Handbook of conflict analysis and resolution*. London; New York: Routledge, 2009. Str. 456-474
- ŽAGAR, Mitja. Diversity management and integration : from ideas to concepts. V: BLOED, Arie (ur.), et al. *European yearbook of minority issues*, Vol. 6, 2006/7. Leiden; Boston: Brill, 2008. Str. 307-327.